

Nursing Research Newsletter

ฝ่ายบริการพยาบาล โรงพยาบาลสงขลานครินทร์

ฉบับที่ 6/2558 เดือนมีนาคม 2558



การขโมยผลงาน (Plagiarism)

ยุพิน วัฒนสิทธิ์

การขโมยผลงาน (Plagiarism) คืออะไร

ปัจจุบันมีการตื่นตัวเรื่อง “การขโมยผลงาน (Plagiarism)” เพราะการผลิตผลงานวิชาการต่าง ๆ ที่บ่งชี้ว่ามีการขโมยผลงานของผู้อื่นมา จะไม่เป็นที่ยอมรับ และเป็นการผิดจริยธรรมทางวิชาการ เดิมเราอาจเข้าใจว่าเป็น “การคัดลอกผลงานโดยไม่อ้างอิงแหล่งที่มาของข้อมูล” ถือว่าเป็นการขโมยผลงาน แต่จากการที่กรรมการได้รับการอบรม เรื่อง Plagiarism โดยผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วงจันทร์ เพชรพิเชฐเชียร ทำให้ทราบว่าเรามีความเข้าใจคลาดเคลื่อนเพราะมีเกณฑ์มากกว่านั้น ที่ปฏิบัติกันมาอาจเข้าข่าย ขโมยผลงานโดยไม่ตั้งใจ แต่อย่าเพิ่งเครียดกันนะคะ ใน Newsletter ฉบับนี้ ต้องขอขอบคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วงจันทร์ เพชรพิเชฐเชียร ที่ได้อนุญาตให้นำสรุปการอบรม Plagiarism มาเผยแพร่ให้พวกเราทราบเพื่อเป็นแนวทางป้องกันต่อไป

Plagiarism คือ “การขโมย” ความคิดหรือผลงานของผู้อื่น อาจแสดงออกโดยการคัดลอกผลงานของผู้อื่นโดยทำให้เชื่อว่าเป็นผลงานของตนเอง

Plagiarism ที่พบอาจเกิดจากสาเหตุดังนี้

1. Accidental plagiarism เกิดขึ้นโดยบังเอิญ เพราะ ไม่รู้ หรือ ไม่มีความรู้เกี่ยวกับการเขียนอ้างอิง
2. Unintentional plagiarism เกิดขึ้นโดยไม่ตั้งใจ
3. Intentional plagiarism เกิดขึ้นโดยตั้งใจ

ลักษณะของ plagiarism ที่พบบิดังนี้

1. Self plagiarism เป็นการคัดลอกผลงานของตนเอง ที่เคยตีพิมพ์เผยแพร่มาก่อนหน้านี้แล้ว โดยไม่อ้างอิง
2. Copy and paste plagiarism การคัดลอกเนื้อหาหรือคำพูดติดกันมากกว่า 4 คำ แม้อ้างอิงแต่ไม่ใช้เครื่องหมายัญประกาศในส่วนเนื้อหาของเนื้อหาที่มีการคัดลอกมาทั้งหมด
3. Idea plagiarism การใช้แนวคิดหรือข้อคิดเห็นของผู้อื่นที่ไม่ใช่เรื่องที่รู้กันอยู่ทั่วไป (ไม่ใช่ common knowledge)
4. Paraphrase plagiarism ไม่ได้คัดลอกแต่เป็นการกล่าวซ้ำเนื้อหาของผู้อื่นในภาษาของเราเอง โดยขาดการอ้างอิง
5. Artistic plagiarism การนำเสนอผลงานศิลปะที่เป็นความคิดของผู้อื่นในสื่อรูปแบบใหม่ เอาภาพวาดผู้อื่นมาดัดแปลง แล้วใช้ชื่อของเรา
6. Code plagiarism การใช้ code ของโปรแกรมต่าง ๆ โดยไม่ให้เครดิตผู้ที่คิดค้น

7. Forgotten or expire plagiarism การอ้างอิงจากแหล่งข้อมูลที่ไม่สามารถค้นกลับไปได้ เช่น ข้อมูลในข้อมูล internet เนื่องจาก webpage นั้นหมดอายุไปแล้ว
8. Misinformation of reference plagiarism การเขียนเอกสารอ้างอิงไม่ถูกต้อง เช่น ชื่อ สกุล ผู้แต่ง ปี ฉบับที่ หน้า
9. Translated plagiarism การแปลมาจากต้นฉบับอีกภาษาหนึ่ง แล้วไม่อ้างอิง

เคล็ด(ไม่)ลับของ วิธีการหลีกเลี่ยง plagiarism

1. เรียนรู้การใช้เครื่องหมาย วิธีการอ้างอิง เมื่อมีการคัดลอกข้อความ (quote) อย่าคัดลอกคำเกิน 4 คำติดกัน ถ้าคัดลอกโดยตรงเกิน 4 คำ ให้ใส่ เครื่องหมาย “.....” (quotation mark) ในการอ้างอิงทุกครั้ง เช่น คำนิยาม เราจะ quote มา และอ้างอิงแหล่งที่มา และเมื่อมีการอ้างอิงเอกสารในกรณีที่คัดลอกมาแล้วต้องใส่ ัญญาบรรณนั้น การอ้างอิงต้องระบุเลขหน้าของเอกสารที่เอามาด้วยนะคะ
2. การคัดลอกประโยคหรุ ๆ สำนวนโวหาร ถ้าเราไม่รู้วามาจากไหนเราจะบอกว่า มีการกล่าวกันมาว่า (hear say)
3. การเรียนรู้การ paraphrase อย่างถูกต้อง โดยการเขียนให้อ่านเอกสารจากหลาย ๆ แหล่ง และประมวลความคิดรวบยอด แล้วสังเคราะห์ ทำความคิดของตัวเองให้ชัดเจนเสมอ แล้วจึงเขียนสรุปเนื้อหาจากที่ได้อ่านมาเป็นภาษาของเราโดยคงความหมายเดิม และย้งต้องอ้างอิงแหล่งที่มาของข้อมูลด้วย
4. เรื่องอื่น ๆ ที่ต้องอ้างอิงเสมอ คือ คำสถิติต่าง ๆ แผนภูมิ กราฟ ตาราง ข้อโต้แย้งต่าง ๆ ผลการวิจัยของผู้อื่น และทุกครั้งที่มิข้อมูลมาสนับสนุนความคิด ให้อ้างอิง
5. ที่ไม่จำเป็นต้องอ้างอิง

5.1 เรื่องที่รู้กันโดยทั่วไป (common knowledge) เช่น มะเร็งเป็นปัญหาสุขภาพที่สำคัญ อากาการปวด เป็นอาการที่พบบ่อยในผู้ป่วยที่เข้ารับการผ่าตัด

5.2 ความคิดของเราเอง

คนอ่านงานเราทราบได้อย่างไรว่าน่าจะเข้าข่าย “Plagiarism”

1. อาจจะสังเกตจาก
 - a. สำนวน Tone style การเขียนหลากหลายไม่คงที่
 - b. การใช้รูปแบบอ้างอิงไม่สม่ำเสมอ
 - c. การอ้างอิงกับเอกสารไม่ตรงกัน
 - d. เอกสารอ้างอิงเก่ามาก ๆ (ต้องใช้การสุ่มตามหาต้นฉบับ)
 - e. เนื้อหาไม่สอดคล้องกับหัวข้อ
 - f. พบสิ่งผิดพลาดอื่น ๆ เช่น ตำแหน่งเลขหน้าไม่คงที่ คือ copy มาใส่ทั้งหมด ความห่างของบรรทัดไม่เท่ากัน เป็นต้น
2. ตรวจสอบโดย เอาคำ/ประโยคไปใส่ใน Google แล้วตรวจดูว่ามาจากเรื่องอะไร
3. ใช้ plagiarism checker (program จับผิด) เช่น Turnitin (มหาวิทยาลัย-มอ.ของเรา ชื่อลิขสิทธิ์ไว้ใช้แล้ว)

หวังว่าความรู้นี้คงเป็นแนวทางให้พวกเราในการทำผลงานวิชาการ หรือไปศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมคะ